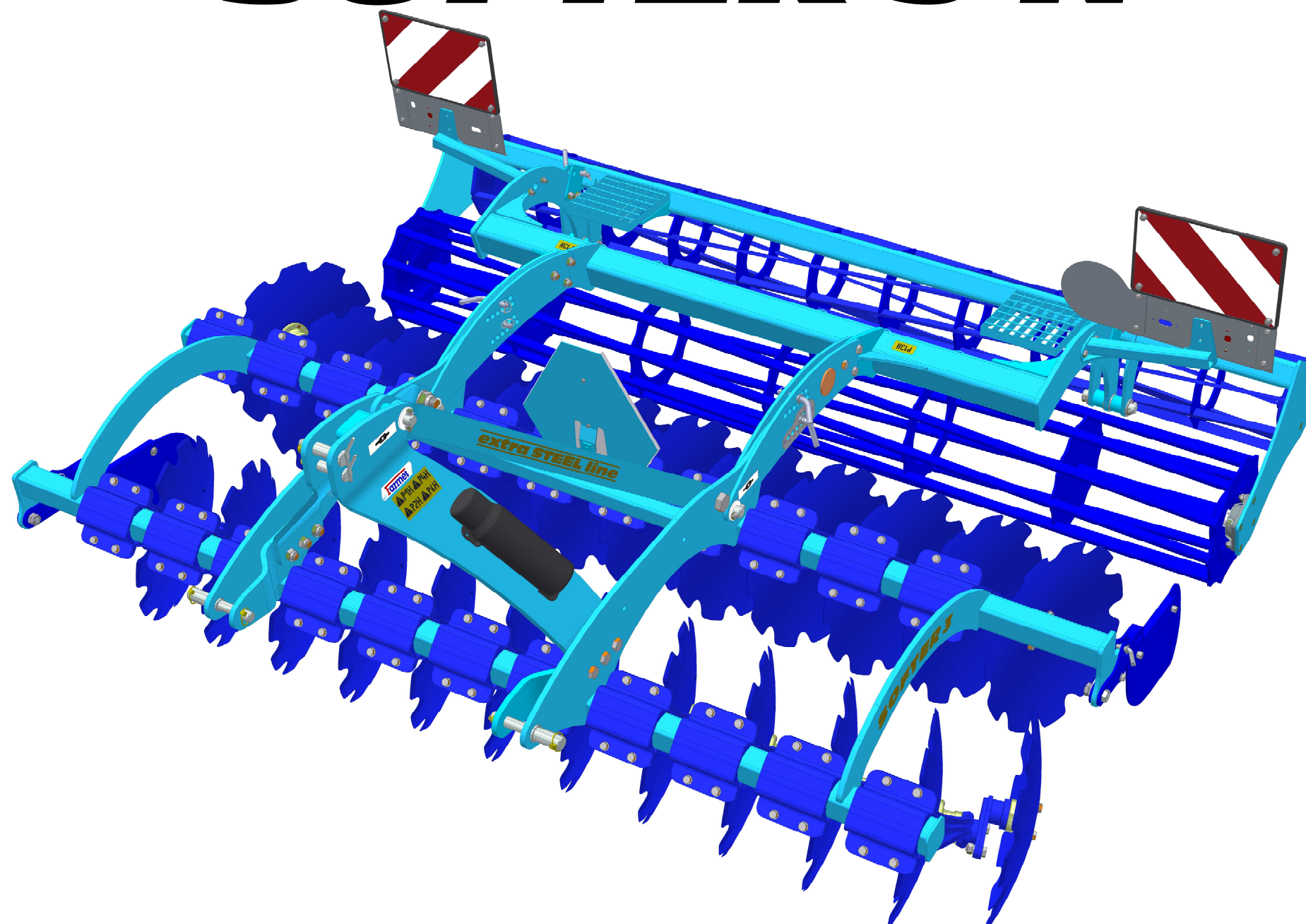


The effective technology

Farmet[®]

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS Ⓓ ERSATZTEILLISTE
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

SOFTER 3 N



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine
Ⓓ Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9316307 | 2018/0416

Farmet a. s.
Jiřínková 276
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111
fax: +420 491 450 136
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931
DIČ: CZ46504931

web: www.farmet.cz
e-mail: farmet@farmet.cz

ⒸZ NAVIGACE STROJE

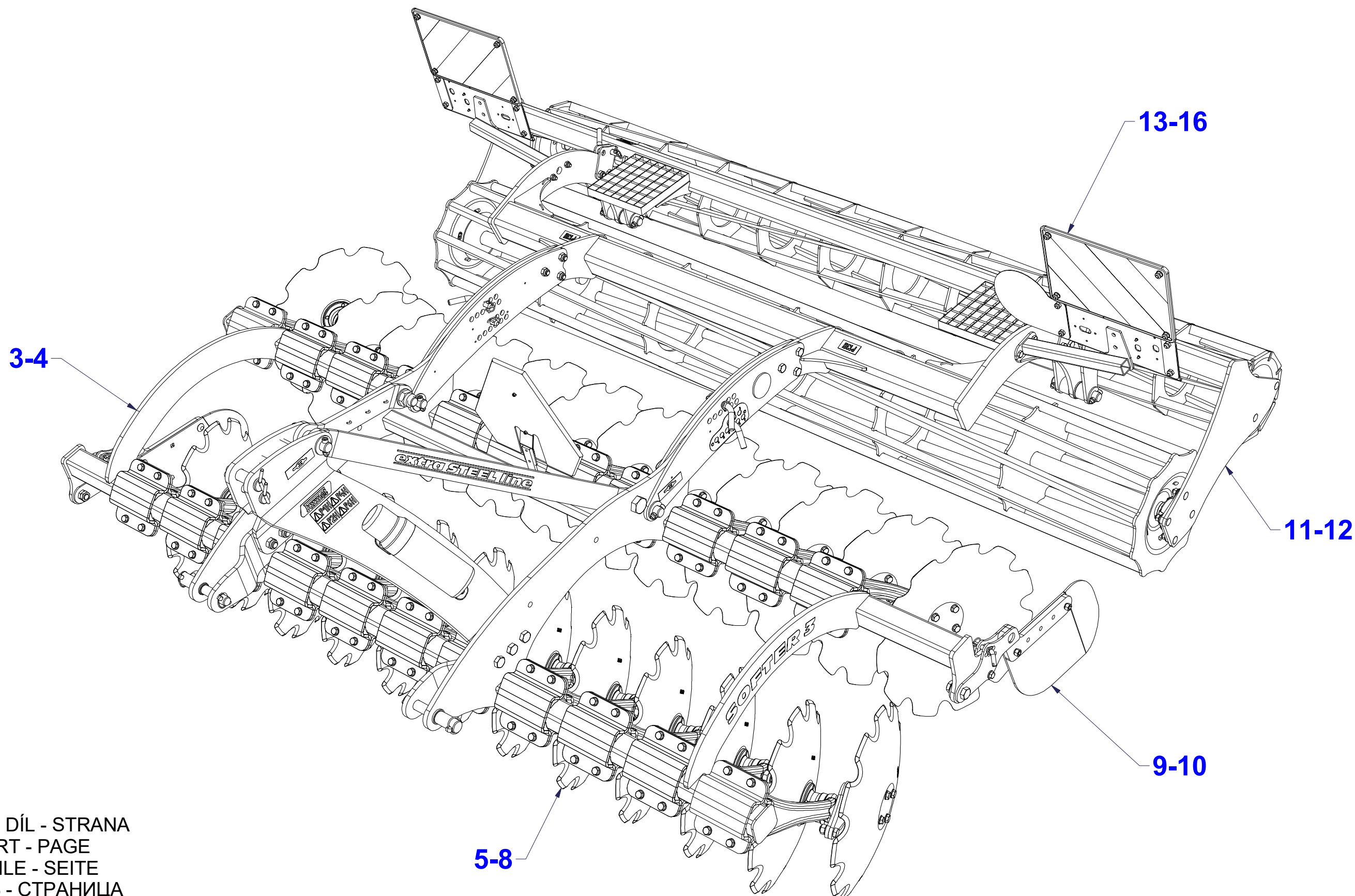
Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒼB NAVIGATION OF THE MACHINE

Ⓔ RU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

Ⓐ PL NAWIGACJA MASZYN



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒼB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

Ⓔ RU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

Ⓐ CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

ČZ ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

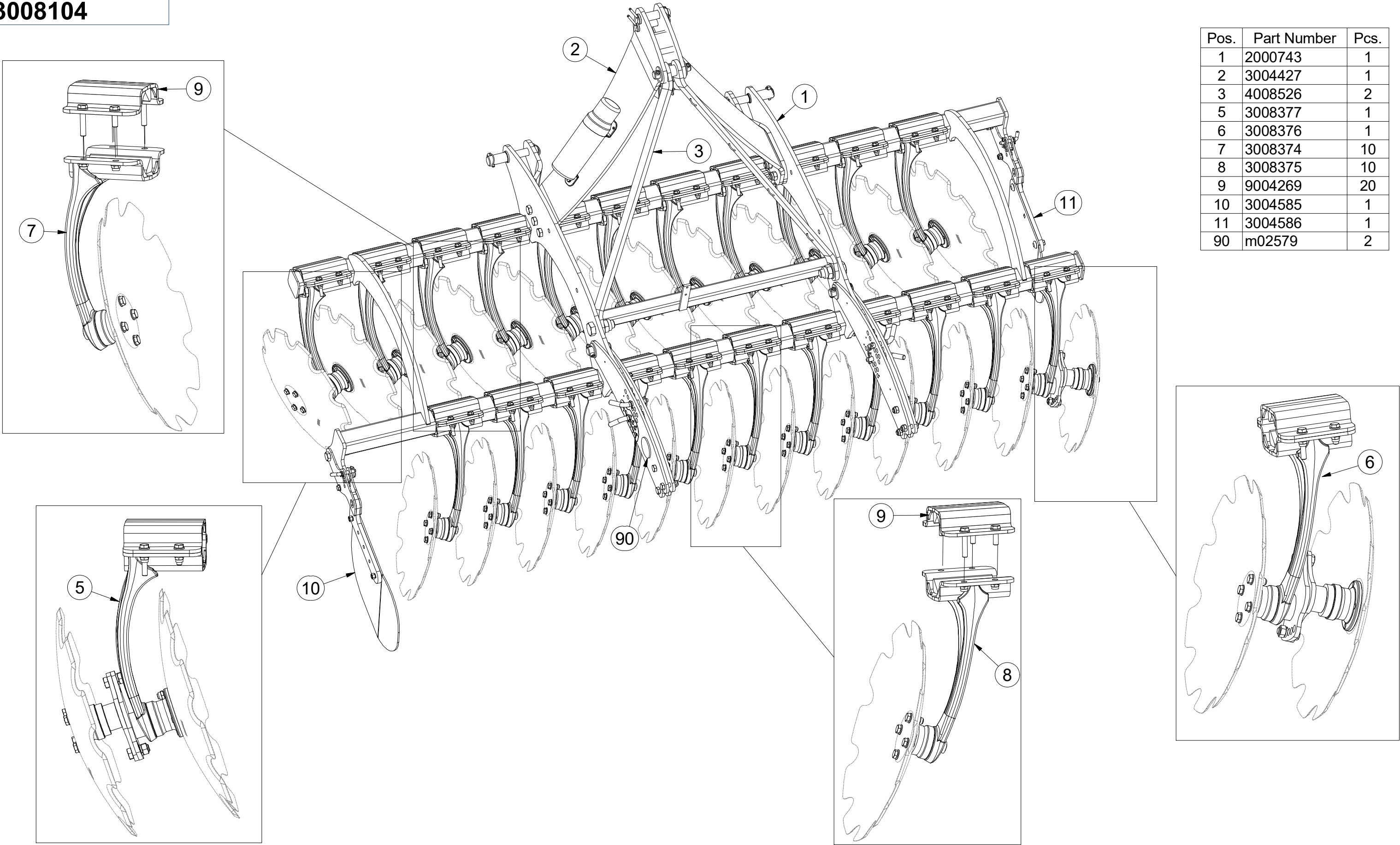
F BÂTI DE LA MACHINE

3008104

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYNY



ČZ ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

F BÂTI DE LA MACHINE

GB FOOTING OF THE MACHINE

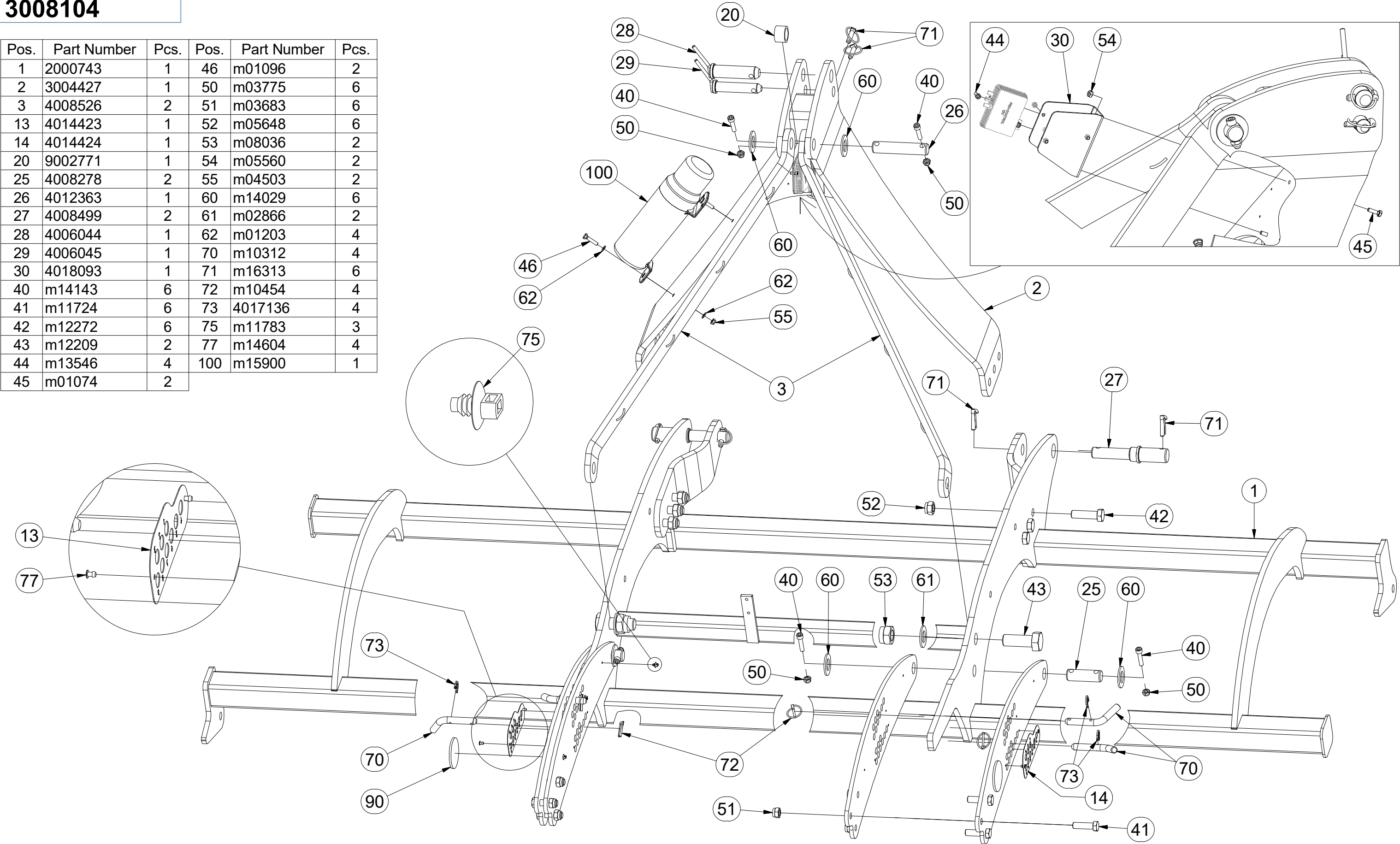
RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYN



3008104

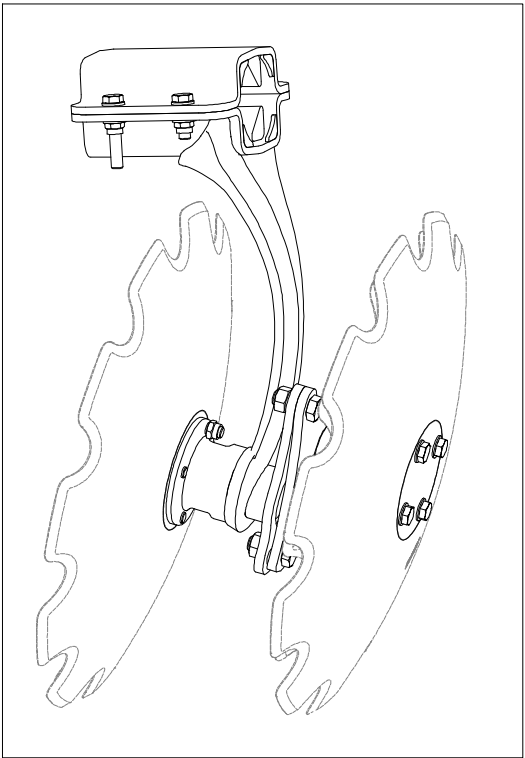
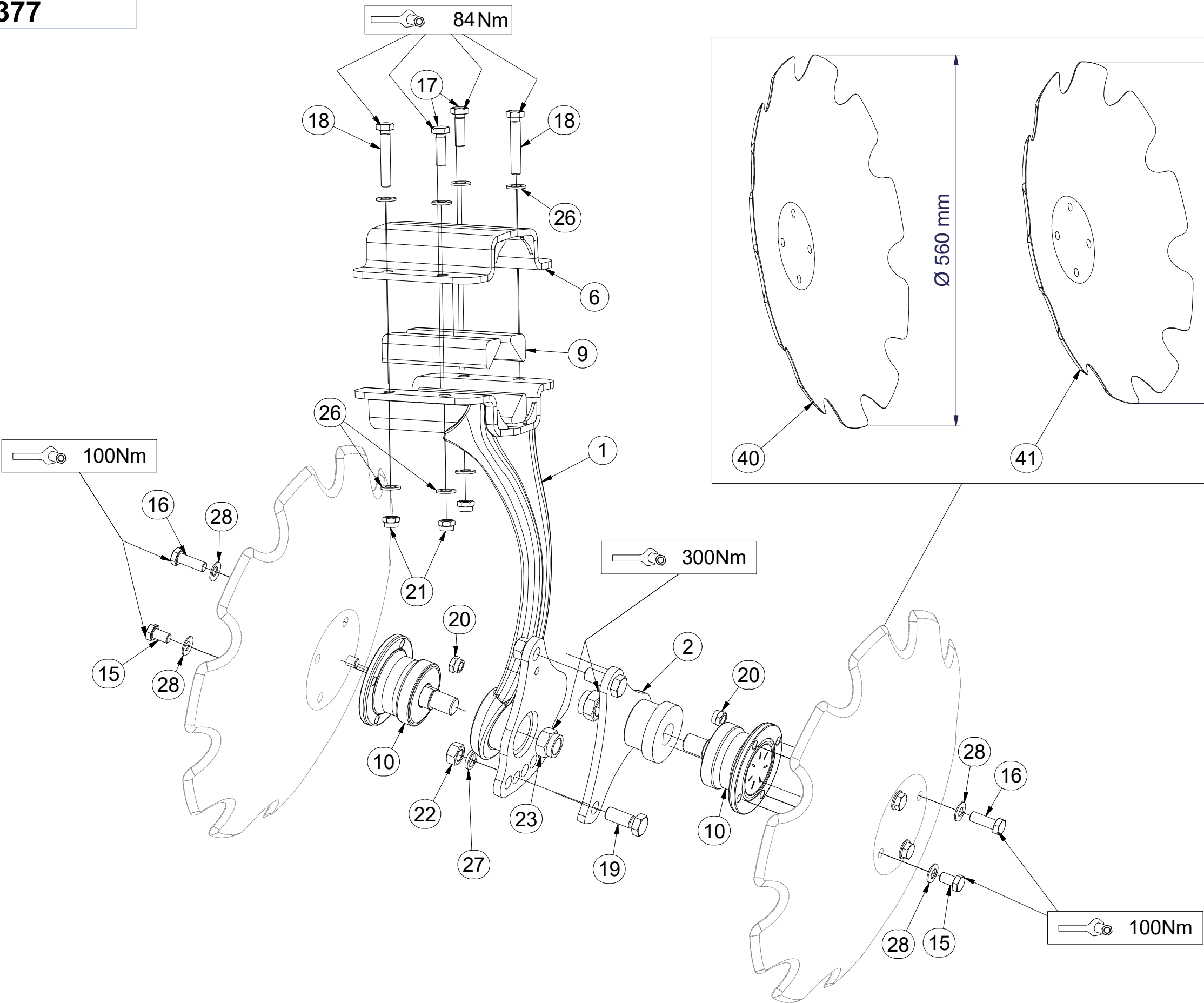
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000743	1	46	m01096	2
2	3004427	1	50	m03775	6
3	4008526	2	51	m03683	6
13	4014423	1	52	m05648	6
14	4014424	1	53	m08036	2
20	9002771	1	54	m05560	2
25	4008278	2	55	m04503	2
26	4012363	1	60	m14029	6
27	4008499	2	61	m02866	2
28	4006044	1	62	m01203	4
29	4006045	1	70	m10312	4
30	4018093	1	71	m16313	6
40	m14143	6	72	m10454	4
41	m11724	6	73	4017136	4
42	m12272	6	75	m11783	3
43	m12209	2	77	m14604	4
44	m13546	4	100	m15900	1
45	m01074	2			



CZ PŘEDNÍ DVOJDISK
 D DUPLEXSCHEIBE, VORDERE
 F AVANT DISQUE DOUBLE

3008377

GB FRONT TWIN DISC
 RU ДВОЙНОЙ ДИСК ПЕРЕДНИЙ
 PL TALERZ PODWÓJNY PRZEDNI

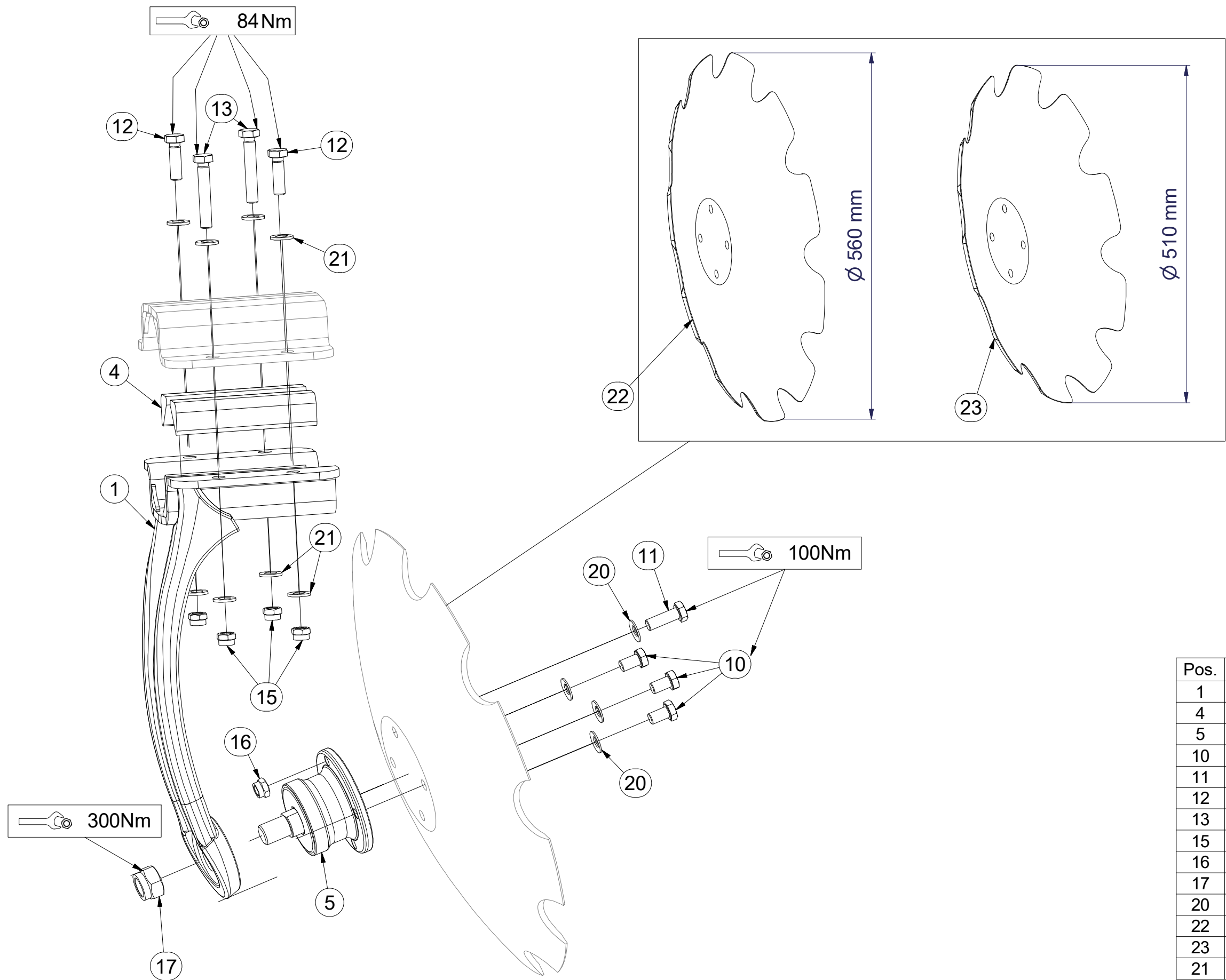


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008385	1
2	4014426	1
6	9004269	1
9	m16878	4
10	m11308	2
15	m11309	6
16	m11559	2
17	m17657	2
18	m17653	2
19	m01129	2
20	m11560	2
21	m12134	4
22	m01306	2
23	m11313	2
26	m17741	8
27	m02157	2
28	m17545	8
40	3006559	2
41	3007653	2

CZ PŘEDNÍ DISK
 D SCHEIBE, VORDERE
 F DISQUE AVANT

3008374

GB FRONT DISC
 RU ДИСК ПЕРЕДНИЙ
 PL TALERZ PRZEDNI

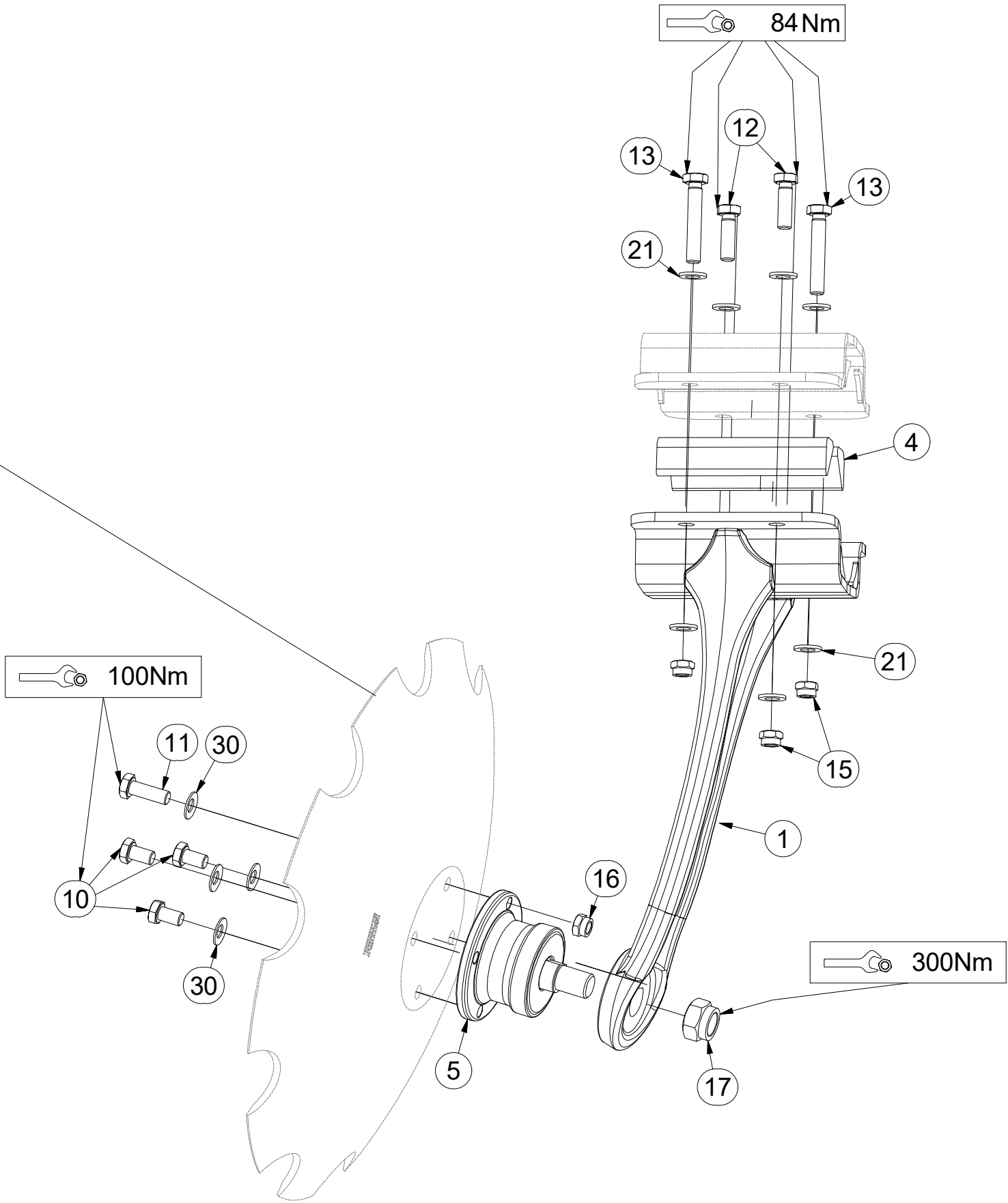
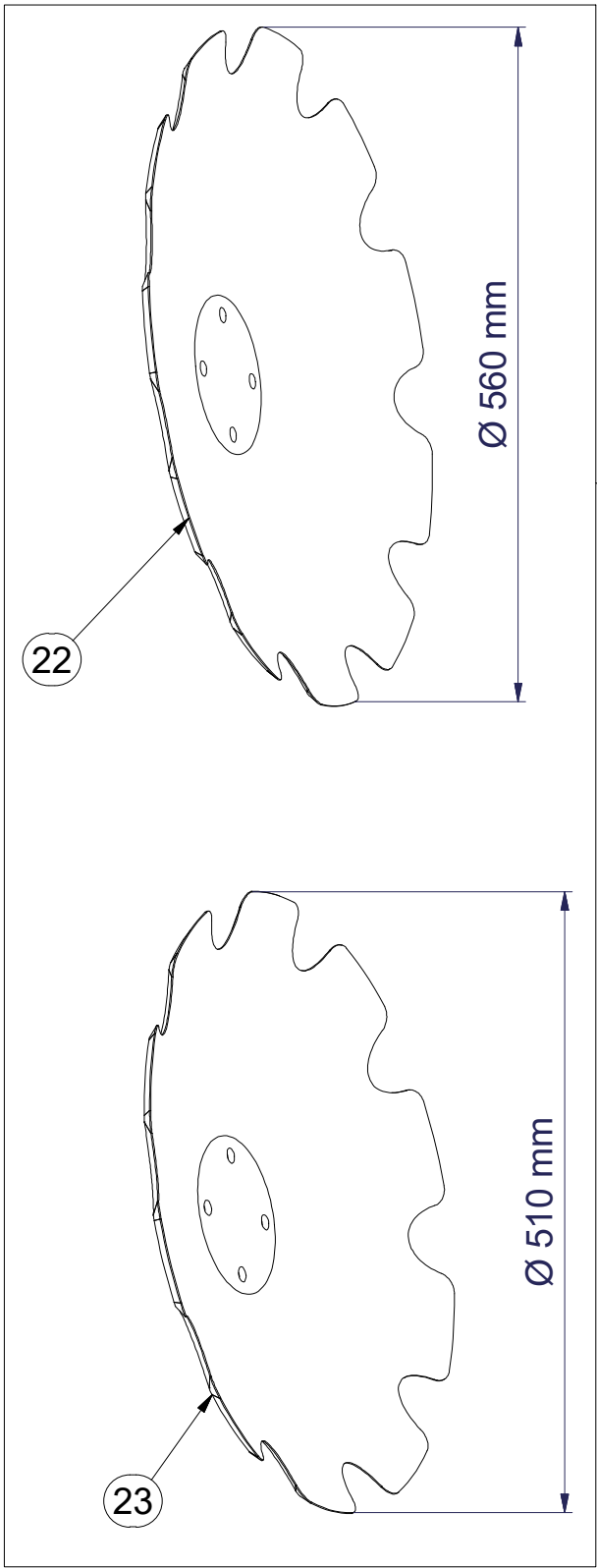


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008382	1
4	m16878	4
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
12	m17657	2
13	m17653	2
15	m12134	4
16	m11560	1
17	m11313	1
20	m17545	4
22	3006559	1
23	3007653	1
21	m17741	8

CZ ZADNÍ DISK
 D SCHEIBE, HINTERE
 F DISQUE ARRIÈRE

3008375

GB REAR DISC
 RU ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ TYLNY

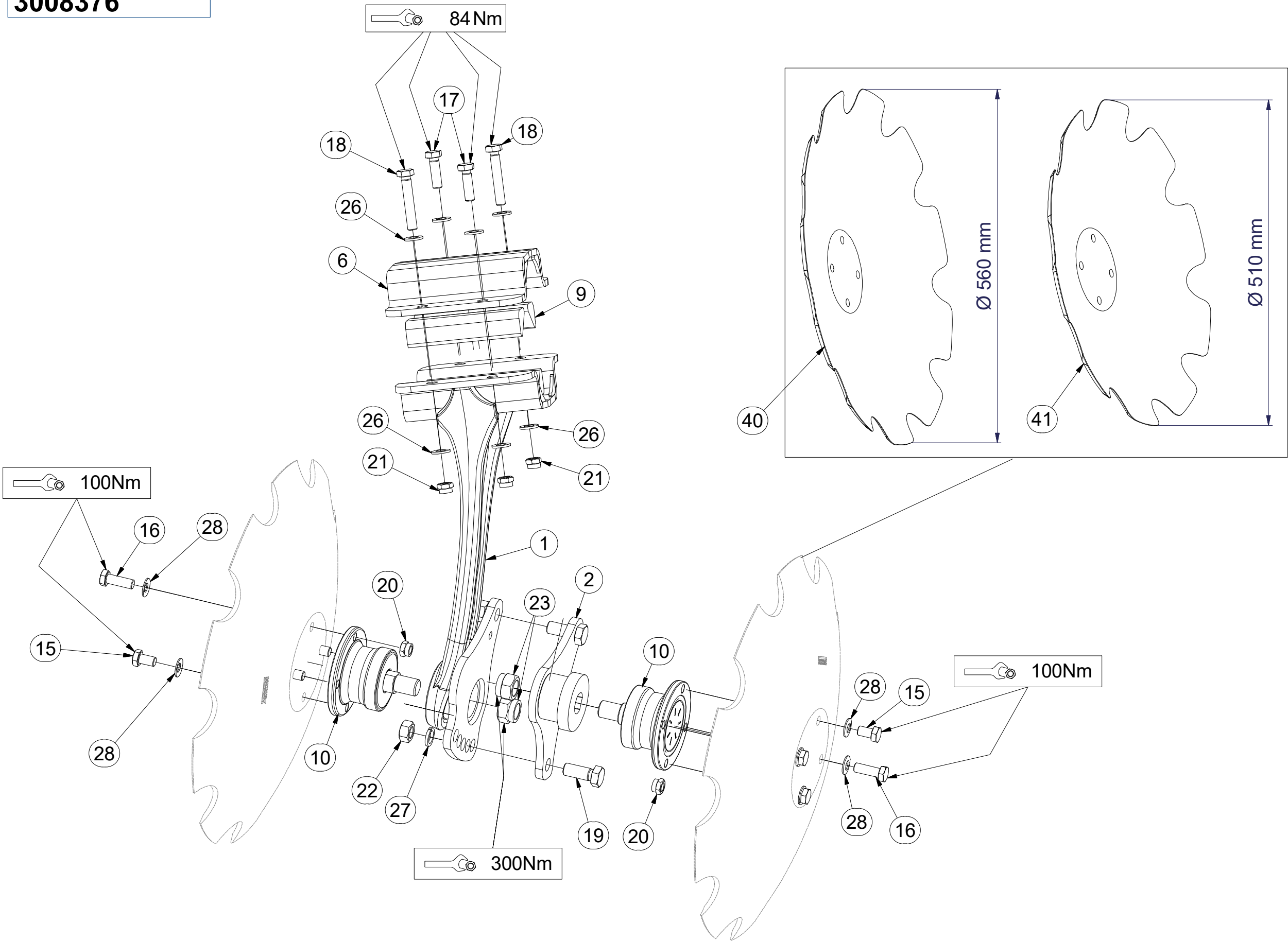


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008383	1
4	m16878	4
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
12	m17657	2
13	m17653	2
15	m12134	4
16	m11560	1
17	m11313	1
21	m17741	8
22	3006559	1
23	3007653	1
30	m17545	4

CZ ZADNÍ DVOUDISK
 D DUPLEXSCHEIBE, HINTERE
 F ARRIÈRE DISQUE DOUBLE

3008376

GB REAR TWIN DISC
 RU ДВОЙНОЙ ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ PODWÓJNY TYLNY

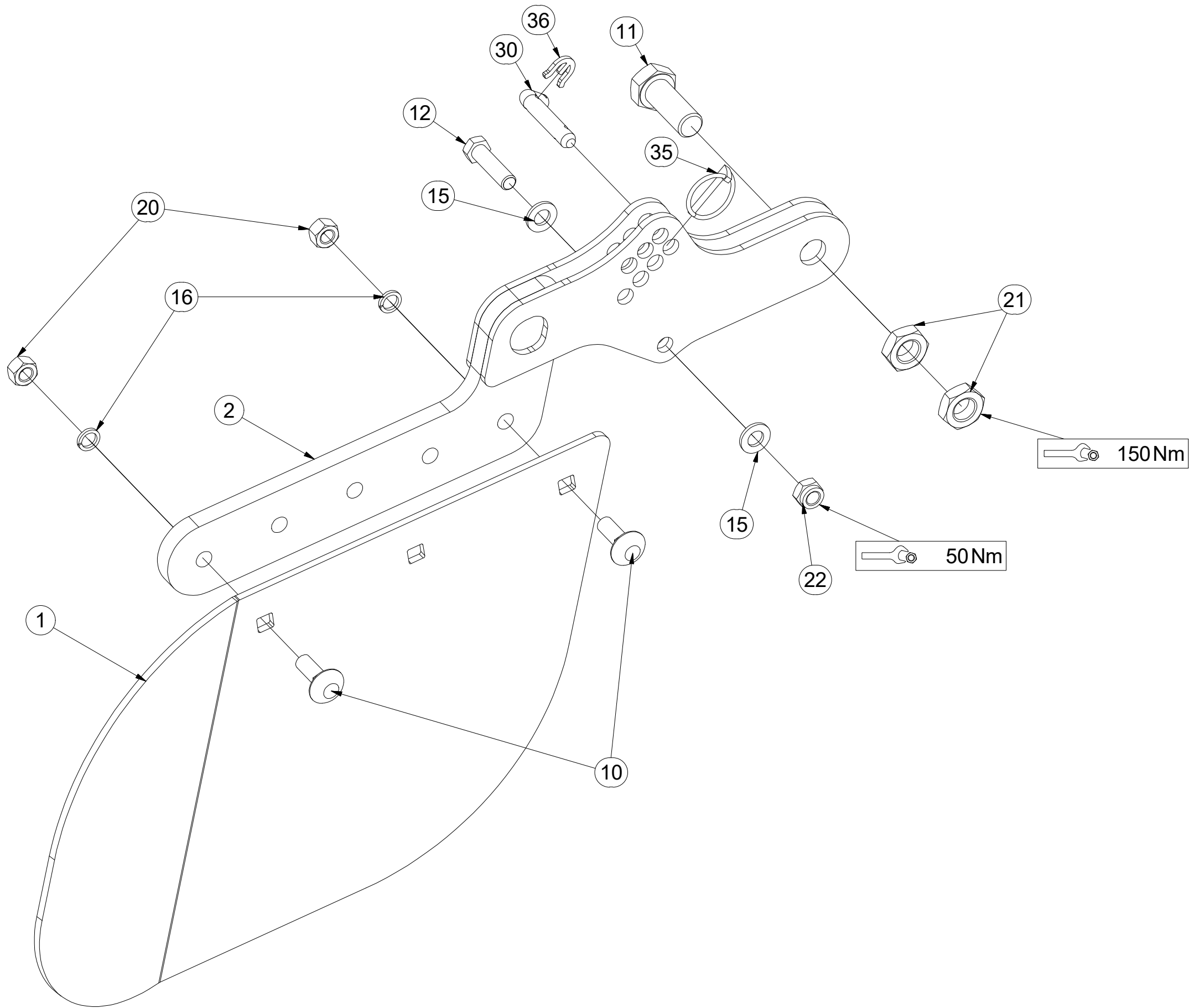


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008384	1
2	4014367	1
6	9004269	1
9	m16878	4
10	m11308	2
15	m11309	6
16	m11559	2
17	m17657	2
18	m17653	2
19	m01129	2
20	m11560	2
21	m12134	4
22	m01306	2
23	m11313	2
26	m17741	8
27	m02157	2
28	m17545	8
40	3006559	2
41	3007653	2

CZ ZADNÍ DEFLEKTOR
 D DEFLEKTOR, HINTERE
 F DÉFLECTEUR ARRIÈRE

3004585

GB REAR DEFLECTOR
 RU ЗАДНИЙ ДЕФЛЕКТОР
 PL DEFLEKTOR TYLNY

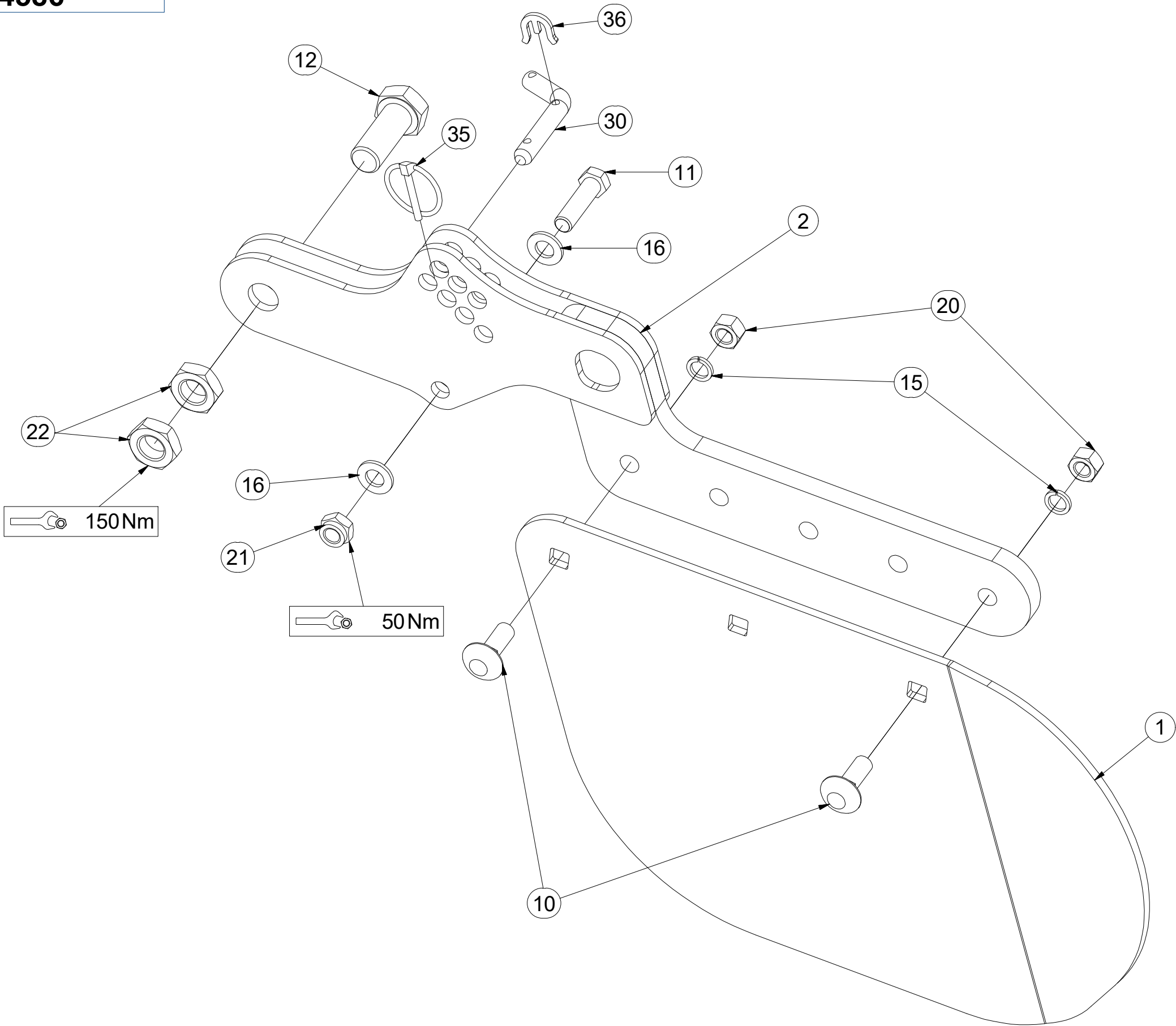


Pos	Part Number	Pcs.
1	4007854	1
2	4008743	1
10	m10618	2
11	m08378	1
12	m06077	1
15	m01214	2
16	m03988	2
20	m10439	2
21	m04284	2
22	m04301	1
30	m09141	1
35	m10454	1
36	4016279	1

CZ PŘEDNÍ DEFLEKTOR
 D DEFLEKTOR, VORDERE
 F DÉFLECTEUR AVANT

3004586

GB FRONT DEFLECTOR
 RU ПЕРЕДНИЙ ДЕФЛЕКТОР
 PL DEFLOKTOR PRZEDNI

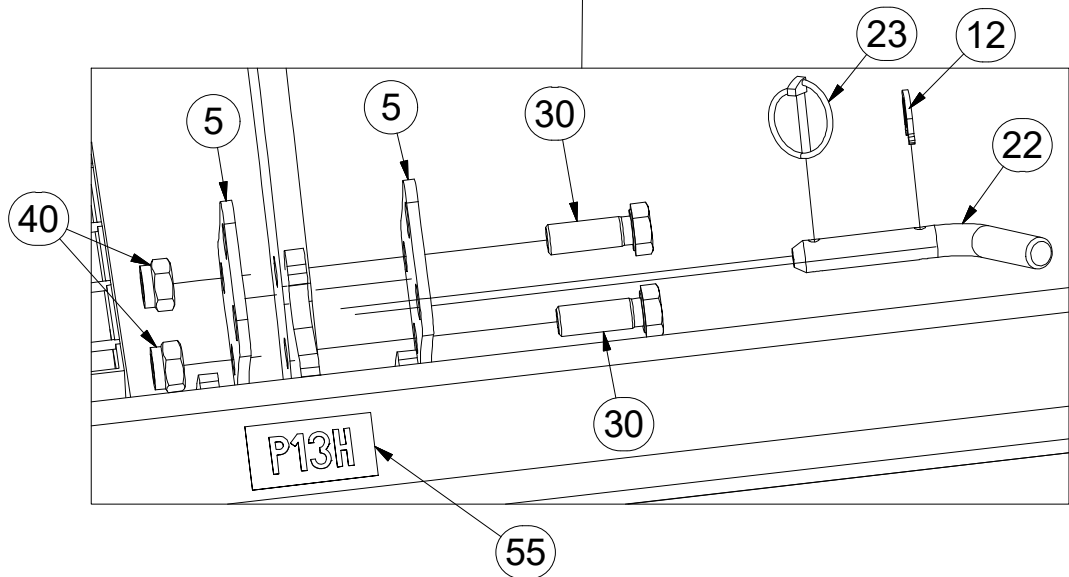
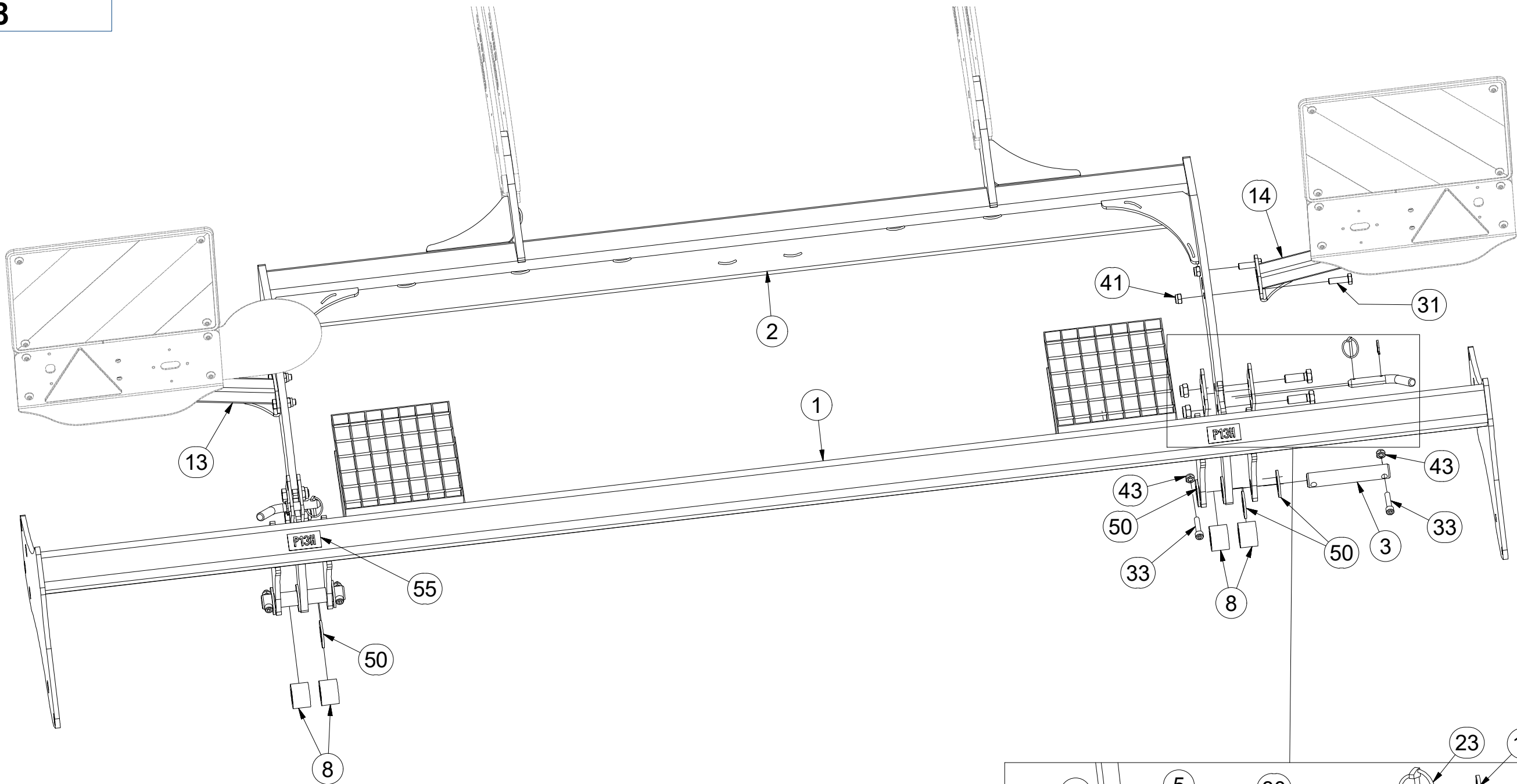


Pos	Part Number	Pcs.
1	4008155	1
2	4008743	1
10	m10618	2
11	m06077	1
12	m08378	1
15	m03988	2
16	m01214	2
20	m10439	2
21	m04301	1
22	m04284	2
30	m09141	1
35	m10454	1
36	4016279	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3010398

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

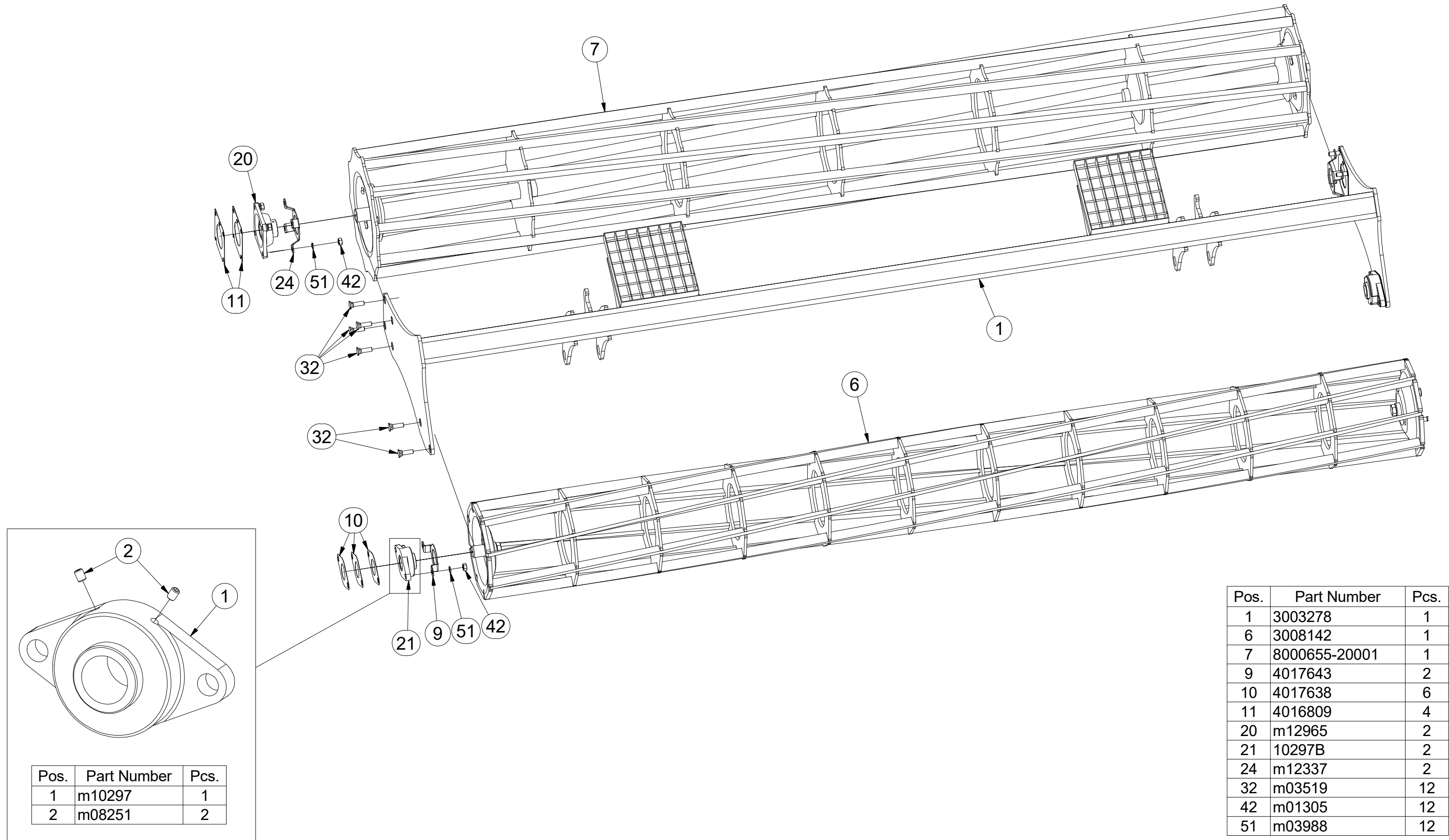


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3003278	1	23	m10454	2
2	3010399	1	30	m02254	4
3	4011050	2	31	m03926	4
5	4008497	4	33	m14143	4
8	9002782	4	40	m03683	4
12	4017136	2	41	m04301	4
13	3009811	1	43	m03775	4
14	3009819	1	50	m02866	8
22	m10312	2	55	m04363	2

CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3010398

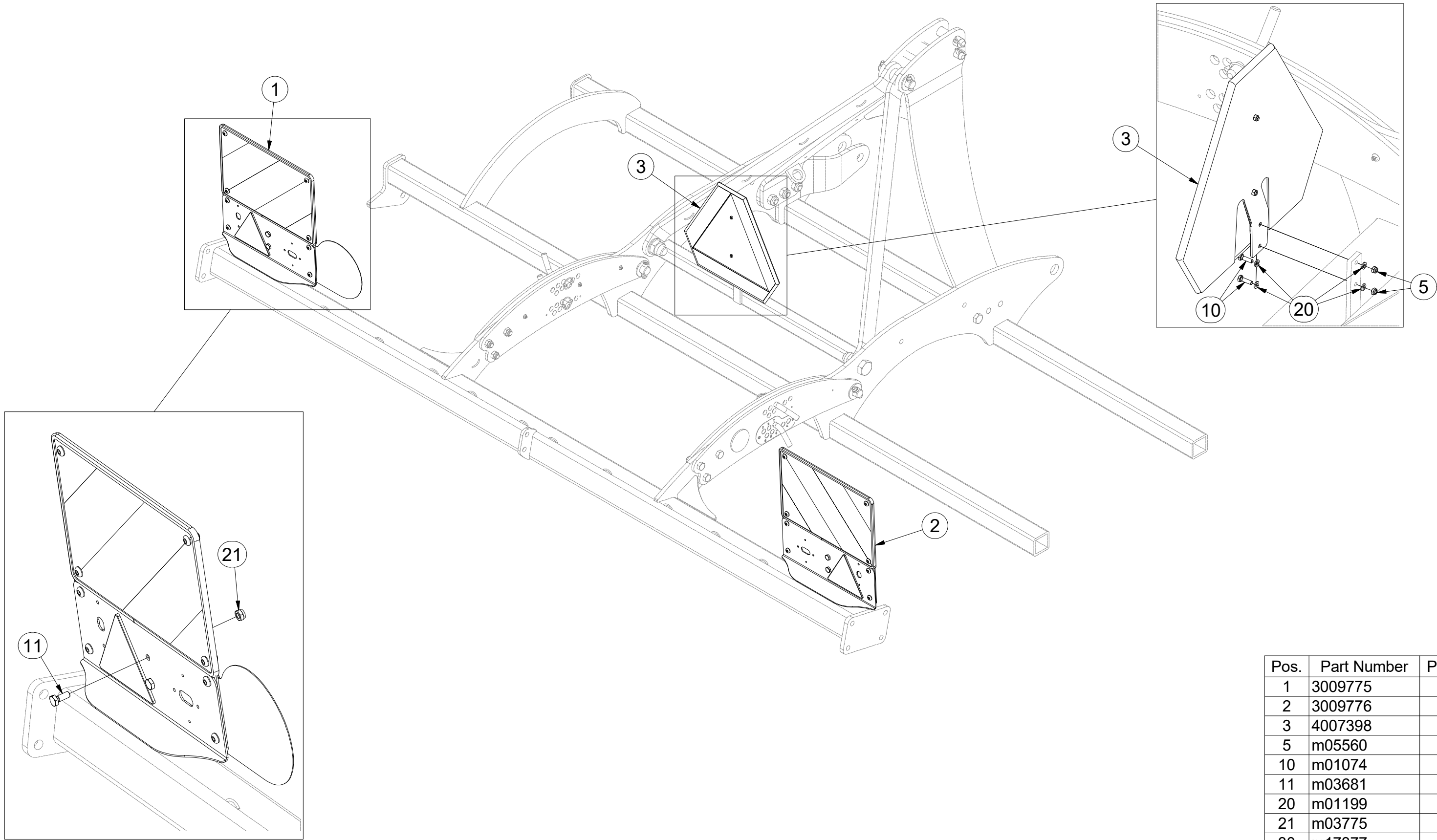
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



CZ TERČE
 D SCHEIBE
 F CIBLES

3010378

GB DISCS
 RU ЩИТКИ
 PL TARCZE

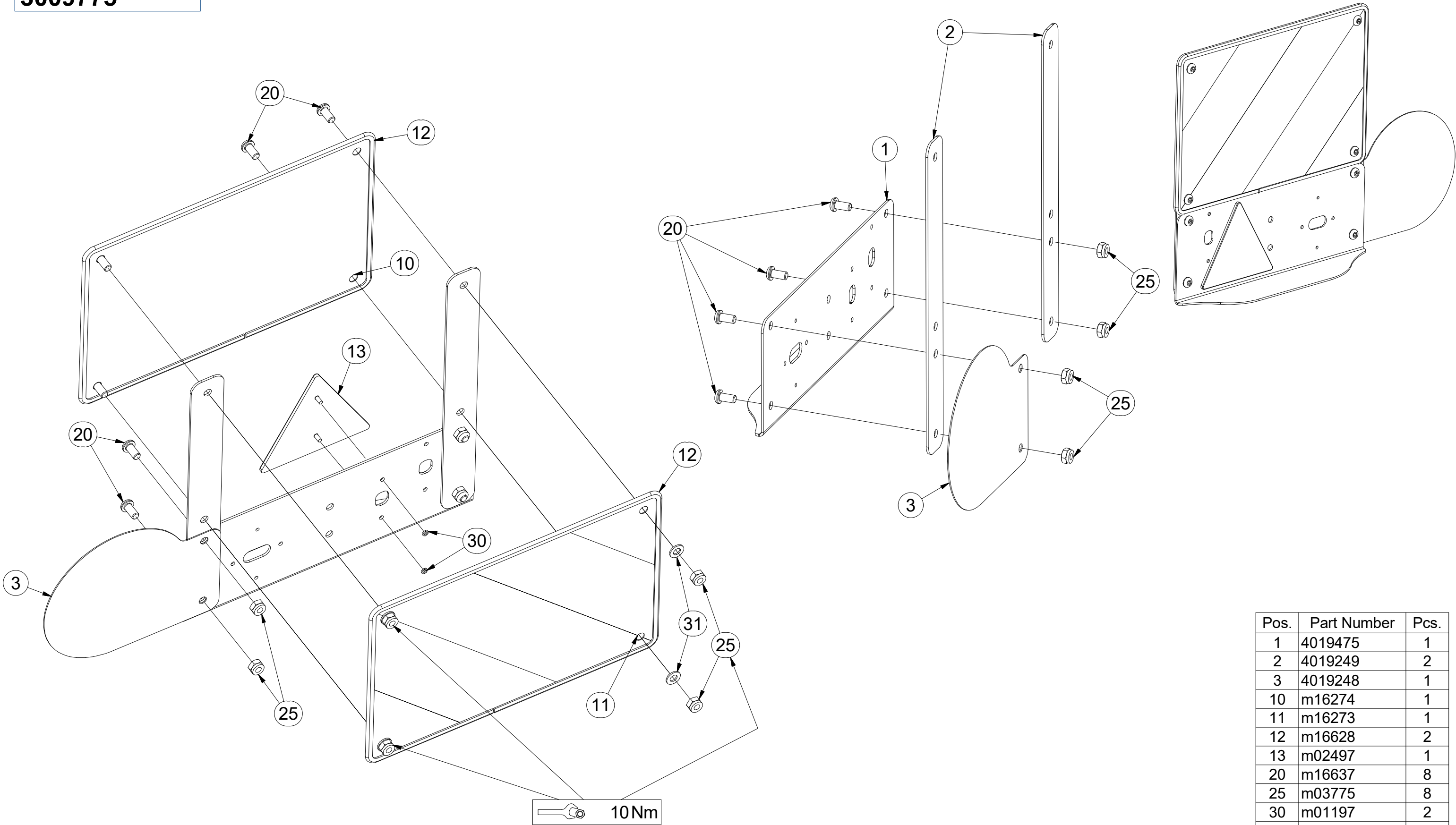


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3009775	1
2	3009776	1
3	4007398	1
5	m05560	2
10	m01074	2
11	m03681	4
20	m01199	4
21	m03775	4
30	m17377	1

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3009775

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA

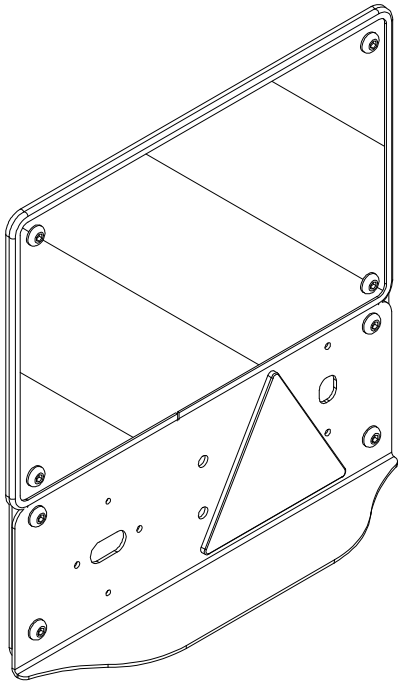
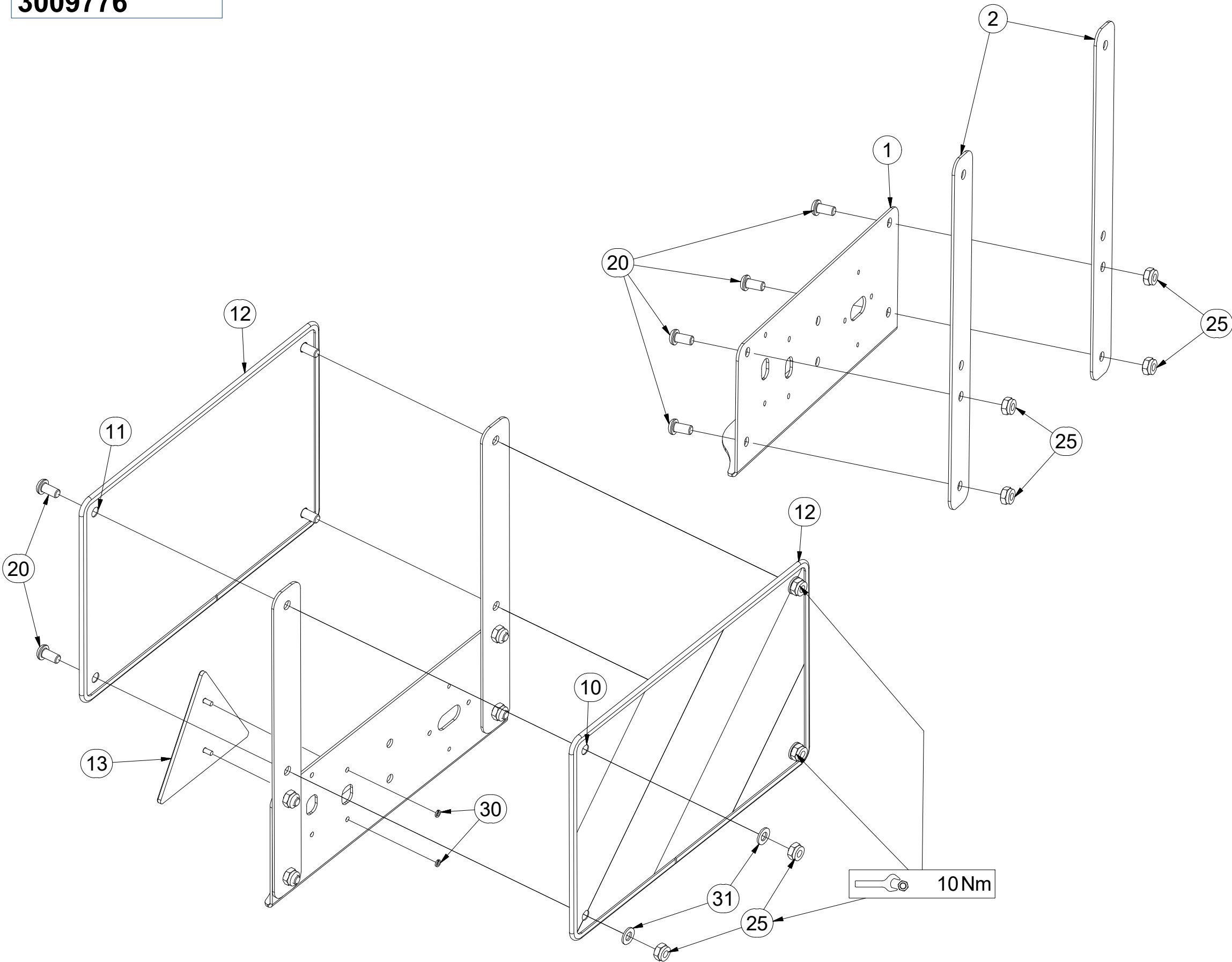


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019475	1
2	4019249	2
3	4019248	1
10	m16274	1
11	m16273	1
12	m16628	2
13	m02497	1
20	m16637	8
25	m03775	8
30	m01197	2
31	m01209	4

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3009776

GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA

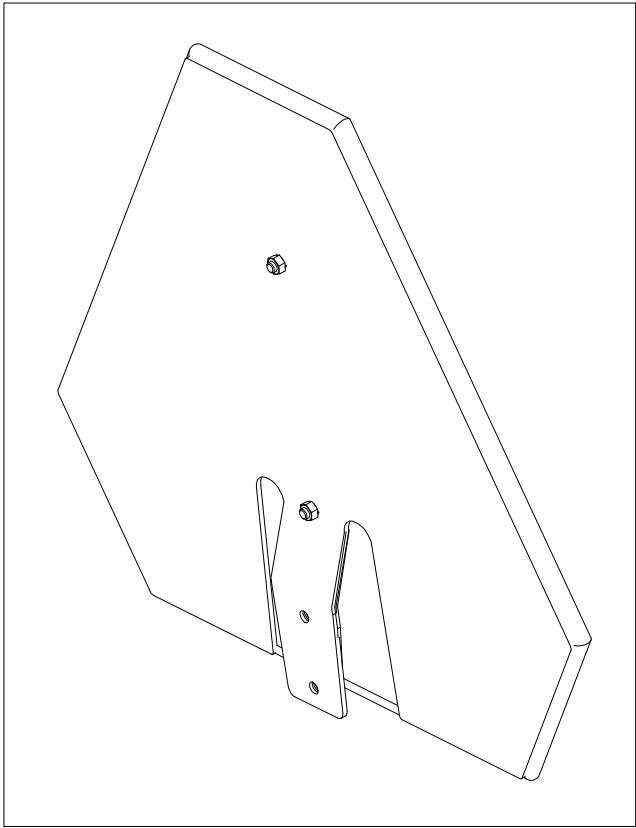
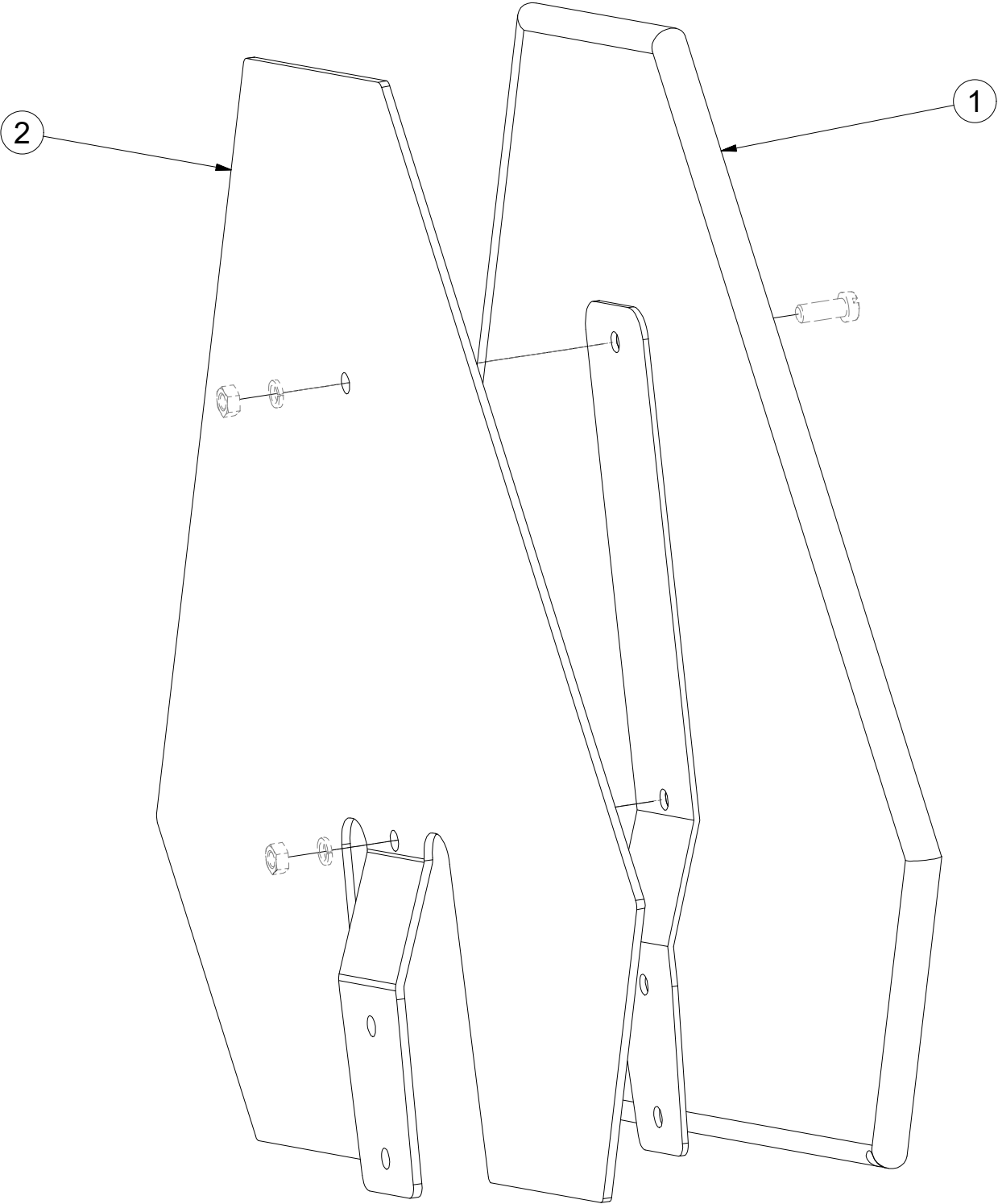


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019476	1
2	4019249	2
10	m16274	1
11	m16273	1
12	m16628	2
13	m02497	1
20	m16637	8
25	m03775	8
30	m01197	2
31	m01209	4

CZ VÝSTRAŽNÝ TROJÚHELNÍK
 D WARNDREIECK
 F TRIANGLE D'AVERTISSEMENT

4007398

GB EMERGENCY TRIANGLE
 RU ЗНАК АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ
 PL TRÓJKĄT OSTRZEGAWCZY

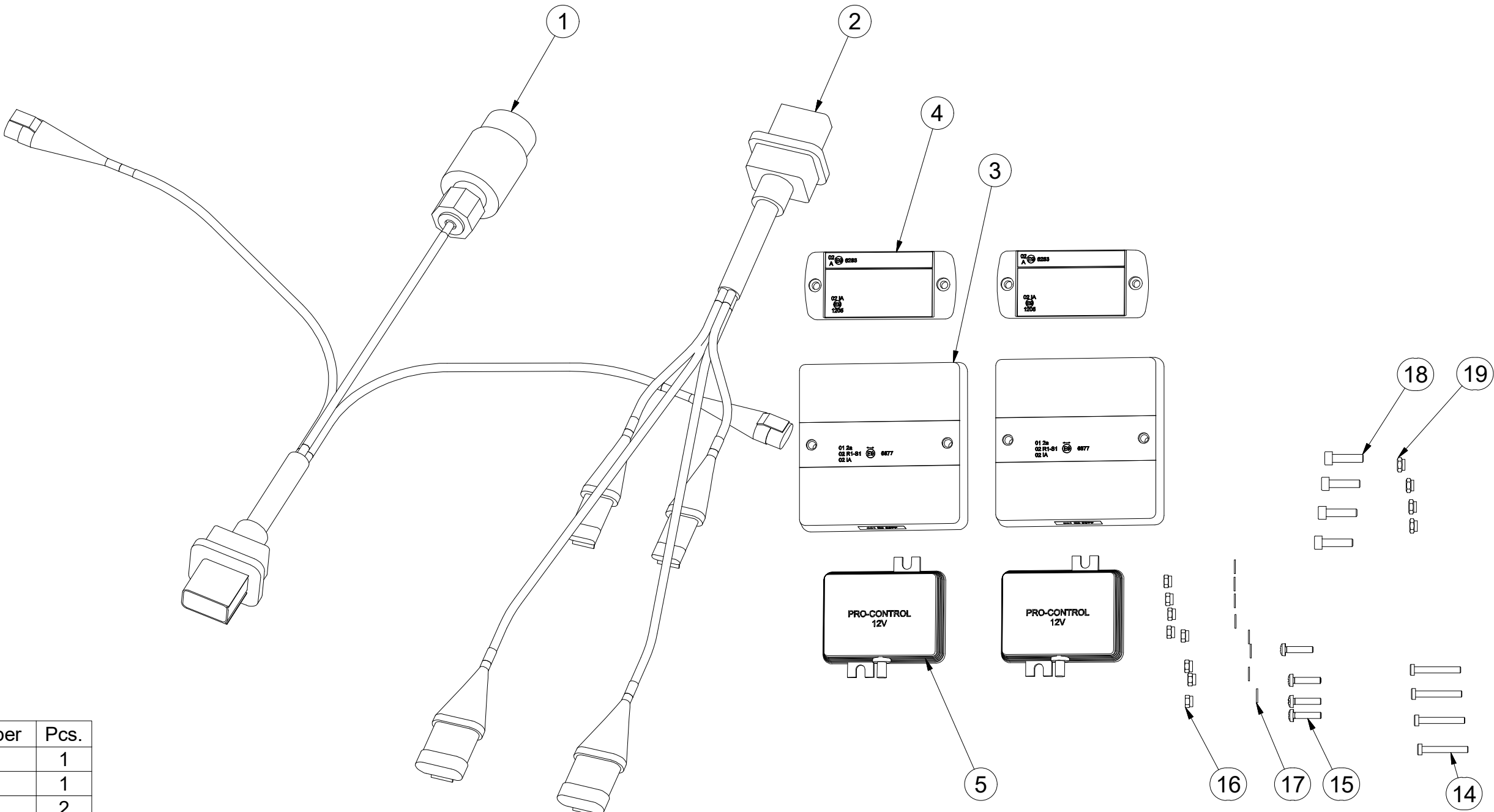


Pos.	Part Number	Pcs.
2	3003785	1
1	m05371	1

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3008658

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA

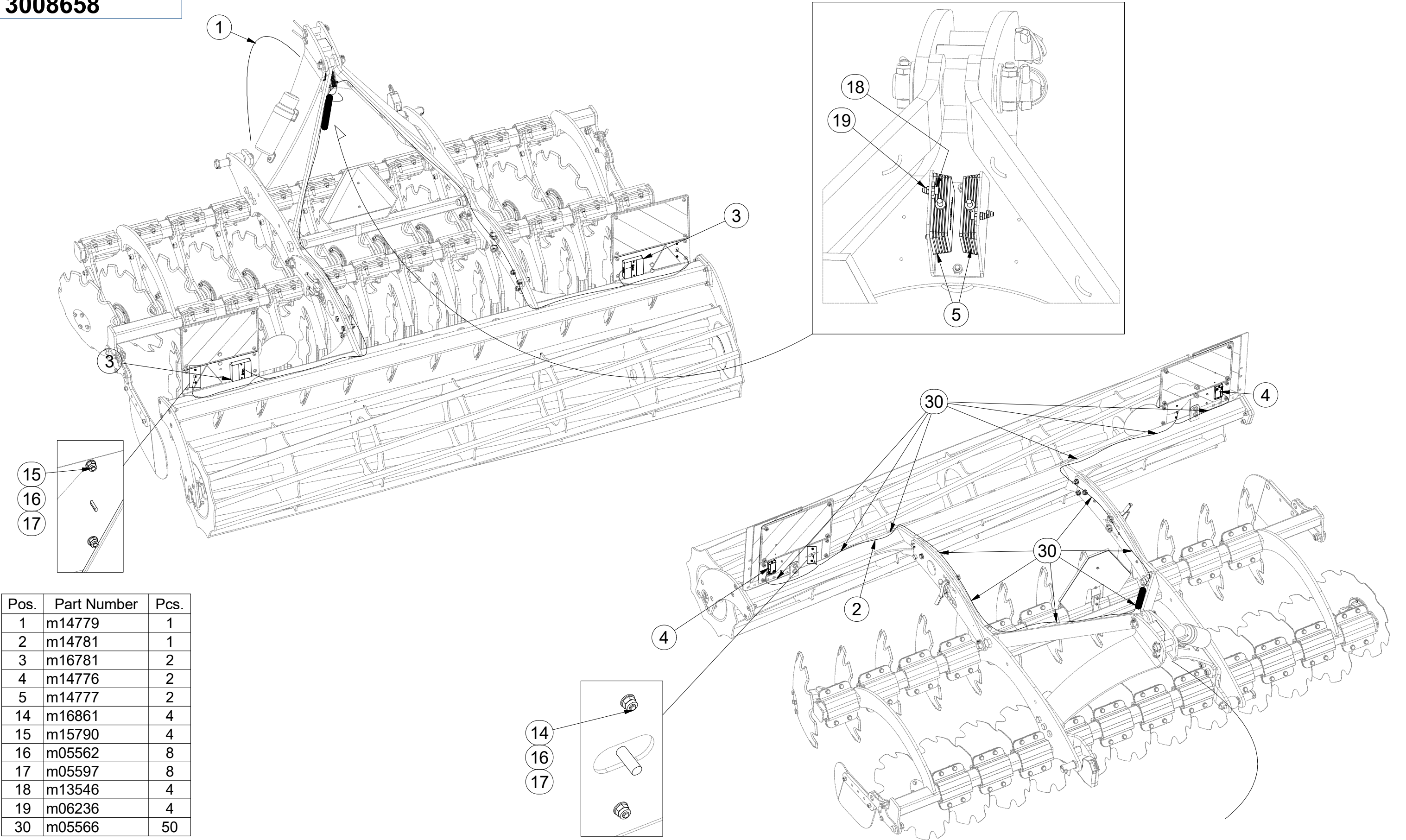


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14781	1
3	m16781	2
4	m14776	2
5	m14777	2
14	m16861	4
15	m15790	4
16	m05562	8
17	m05597	8
18	m10591	4
19	m06236	4

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3008658

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA

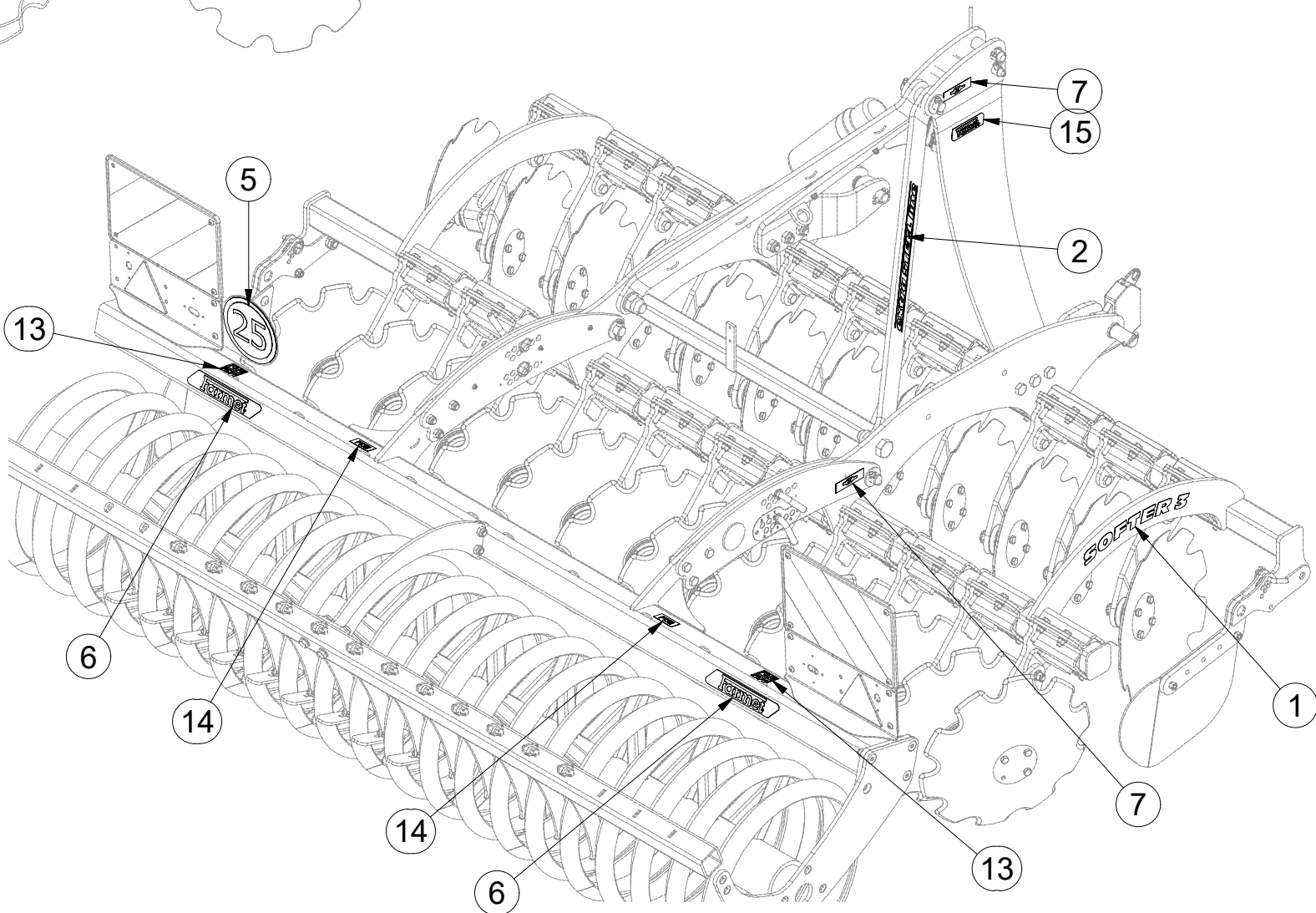
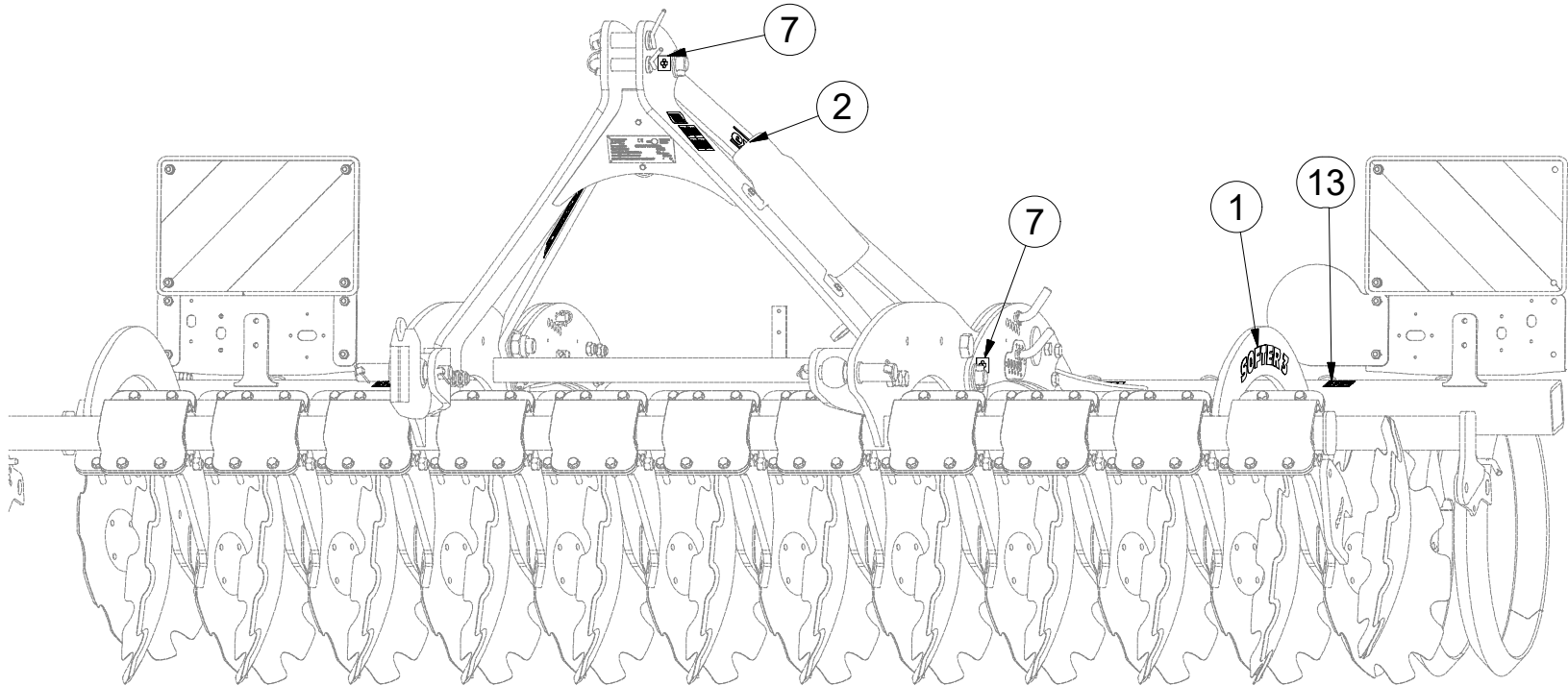
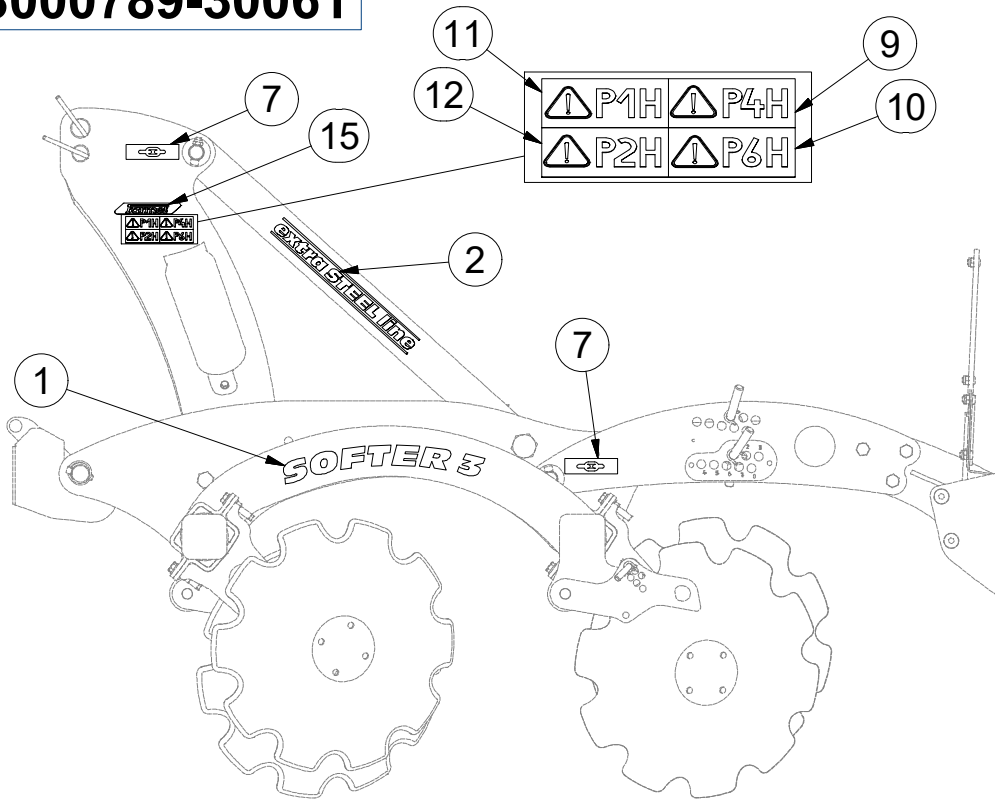


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14781	1
3	m16781	2
4	m14776	2
5	m14777	2
14	m16861	4
15	m15790	4
16	m05562	8
17	m05597	8
18	m13546	4
19	m06236	4
30	m05566	50

CZ SAMOLEPKY STROJE
 D AUFKLEBER MASCHINEN
 F VOITURE MACHINES

8000789-30061

GB STICKERS MACHINES
 RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ
 PL NAKLEJKI MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m11786	2
2	m10353	2
5	m03820	1
6	m13116	2
7	m03316	4
9	m04361	1
10	m04360	1
11	m04359	1
12	m04366	1
13	m11297	2
14	m04363	2
15	m13401	2

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 (D) ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 (F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS

(GB) SCREW TIGHTENING TORQUE
 (RU) МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 (PL) MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu
		Nm	Nm	Nm	Nm
M 6	1	6,4	9,7	14,3	16,7
M 8	1,25	16,1	24,5	35,9	42
M10	1,5	31,8	48,4	71	83
M12	1,75	54,9	84	123	144
M14	2	88	133	196	229
M16	2	137	209	307	359
M18	2,5	188	286	420	492
M20	2,5	266	406	596	698
M22	2,5	366	588	820	960
M24	3	459	699	1027	1202
M27	3	681	1038	1524	1784
M30	3,5	924	1408	2069	2421
M33	3,5	1256	1914	2811	3290
M36	4	1612	2456	3607	4221
M39	4	2094	3191	4686	5484
M42	4,5	2580	3931	5773	6756
M45	4,5	3232	4925	7234	8465
M48	5	3903	5948	8736	10222
M52	5	5027	7661	11251	13166
M56	5,5	6262	9543	14016	16401

Mu - (CZ) UTAHOVACÍ MOMENT
 (D) ANZUGMOMENT
 (F) COUPLE DE SERRAGE

D - (CZ) JMENOVITÝ PRŮMĚR
 (D) NENNDURCHMESSER
 (F) DIAMETRE NOMINAL

R - (CZ) ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 (D) GEWINDESTEIFUNG
 (F) PAS DE FILET - PAS

P - (CZ) PEVNOST
 (D) FESTIGKEIT
 (F) RÉSISTANCE

(GB) TIGHTENING TORQUE
 (RU) МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 (PL) MOMENT DOKRĘCANIA

(GB) NOMINAL DIAMETER
 (RU) НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 (PL) ŚREDNICA NOMINALNA

(GB) SCREW PITCH – LEAD
 (RU) ШАГ РЕЗЬБЫ
 (PL) ROZSTAW GWINTU - SKOKI

(GB) STRENGTH
 (RU) ПРОЧНОСТЬ
 (PL) WYTRZYMAŁOŚĆ

- (CZ) Pokud je v dokumentaci definován spoj ze šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty s nižší pevností.
 (D) Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedenen Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
 (F) Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
 (GB) If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
 (RU) Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
 (PL) Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką o różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.